
BIANCA

GLASS ART GALLERY

BIANCA

Výstava troch umeleckých osobností.
Gordana Glass, Róbert Bielik, Vojtech Farkaš
kurátor: Dr. Luboslav Moza

27. 4. - 22. 5. 2016 v priestoroch galérie, Dušní 15, 110 00 Praha 1





Umění je fenomén bytí. Tvoří současnost, formuje budoucnost. Vytváří stopy pro budoucí generace. Hraje barvami, voní životem, ozývá se v něm moudrost doby.

Opírá se o tvar a obsah. Forma jako řemeslný a technický základ. Obsah jako emoce. Narativní nebo pocitová.

Tato výstava představuje osobnosti dnešní umělecké scény nejen slovenské. Vystavují zde nejžádanější tvůrci.

V jejich dílech se mění přidaná hodnota dneška na trvalou kvalitu v životě budoucích generací. Toto umění je investicí nejen pro duši člověka. Je věčné.

Sklo je vzácností pokaždé jiného okamžiku. Je dotykem s lidským tělem. Vizualním a koloristickým spektrem fantazie. Očima ho pohladíme a potom ten zážitek vcítíme. Jeho zvuk je sluchovou invencí tužeb a přání. Sklo je vjemem o čistotě, jistotách, fantazii, křehkosti žití, prasklinách lásky a věčné hodnotě existence.

Jen ono umí vytvořit barevné spektrum v rozsahu, jakým je život. Umělecké sklo je tvořivým vjemem. Důkazem toho jsou vybraní umělci, obdaření výjimečným talentem.

Obraz je reprezentant doby. Pravdivá estetická i umělecká informace. Malba má jedinečné výrazové atributy, které fascinují lidstvo. A ještě budou. Je podnětem k rozvoji lidského bytí. V ní je ukryté tajemství trvalého obdivu a snahy obklopit se jí. Protože je představením ne sama pro sebe, ale pro člověka.

Socha je vázaná vážnou historií i posláním. Je trojrozměrná. Náročná i fascinující. Jako monument reprezentuje sochařovo mistrovství. Reprezentuje panovníky, mimořádné osobnosti, či cestu

k moudrosti v interiérech i exteriérech. Je krásná v každém materiálu. Má jedinečné poslání, které dokázala splnit v každé době.

Art is a phenomenon of being. It creates present, shapes future. It creates trace of the past for future generations.

It is all the colours of the rainbow, smells of life, it's possible to hear the wisdom of the age in it. It is based on a form and a content. The form as a craft and technical basis. The content as an emotion. Narrative or emotional.

This exhibition introduces personalities of today's art scene not only from Slovakia. In their work the added value of today changes into the sustained quality of future generations' life. This art is an investment not only for the soul of a man. It is eternal.

The glass is always another rare moment. It is a contact with a human body. A visual and coloristic spectrum of imagination. We stroke it by our look and then get into the spirit of the experience. Its sound is an auditory invention of a desire and wishes.

The glass is a perception of purity, security, brittleness of living, cracks of love and the eternal value of existence. Only it can create a colour spectrum as wide as life is.

The art glass is a creative perception. The chosen artists gifted with an extraordinary talent are a proof of it.

The painting is a representative of the time. True aesthetic and artistic information. The painting has a unique expressive attributes that have fascinated mankind for thousands of years. And it will last. It is an impulse for a development of a human being. There is hidden a secret of sustained admiration and an effort to be surrounded by it. Because it is a performance not for itself but for man.

The statue is connected with a serious history and a mission. It is three-dimensional. Challenging and fascinating. It represents the artist's mastery as a monument. It represents rulers, extraordinary personalities or the way to wisdom in interiors or exteriors. It is beautiful in all materials. It has a unique mission which was able to meet at any time.

Gordana GLASS

Gordana Glass je jedinečnou umělkyní dnešní doby. Její tvorba je nejen rozsáhlá, ale nese originální rukopis.

Jemnost, osobitost a barevnost. Autorka do skla, které vzniká v jejím ateliéru, vkládá nadšení ze života.

Svým dílem nám připomíná hodnoty, které dnes unikají mezi prsty. Její skleněné objekty jsou obrazy i volně stojící plastiky. Monumenty, ale i jemné příběhy duše. Nikdo u nás nevytvořil tolik originálů pro ceny a ocenění nejen domácích ale i zahraničních prestižních akcí než ona.

Je tvořivě pohyblivá, nápaditá a kreativní. Dynamika její osobnosti se projevuje v její práci.

Ve svém ateliéru tvoří přírodu. Zachytává moře. Trojice je symbolem i rodinou zároveň. V jejích vybraných dílech je cítit moře. Hledání hodnot, které známe.

Umělecké sklo Gordany Glass je hrou i cestou k poznání. V abstrakci vyjařuje věčné pravdy. Pro každého jedinečné, každým jinak vnímané. Baroko jejích monumentů představuje sílu dojmu, který se nazývá Goradan Glass.

Narodila se 5. března 1974 v německém Mannheimu. Studium textilního výtvarnictví na Vysoké škole v Záhřebu ukončila v roce 1994. Později rozvíjela svůj talent i techniky tvorby v ateliérech významných umělců a na soukromé škole modního designu v Callegiari v italské Pescare.

Svá díla představila na desítkách samostatných výstav doma i v zahraničí. Jsou ve sbírkách

renomovaných galeriích i v soukromých sbírkových kolekcích. Vlastní je britská královna Alžběta II, papež Benedikt XVI., norská královna Sonja, členka královské rodiny Spojených arabských emirátů, Václav Klaus, Ivo Josipovič, Romano Prodi a mnoho dalších. Byla oceněná vysokými uznáními i v zahraničí. Je nositelkou Identifikačního kódu Slovenska, prestižní kulturní ocenění.

Žije a tvoří v Bratislavě.

Gordana **GLASS**

Gordana Glass is a special contemporary artist. Her art is not only expansive but also original. Gentleness, uniqueness and colority. She brings to the glass the pure fascination of existence. Glass is utilized as a transmission of values which are mastered by her own hands. Not only glass art but also sculptures and statues are amongst her portfolio. Monuments as well as delicate stories of the soul. No one in our country has produced that many rewards for local or foreign events as Gordana. She is creative, innovative and the dynamic of her character is reflected in her art.

She portrays nature, captures sea. Trio is a symbol which represents idea of family. In her art we can literally feel the ocean. Searching for values we know of.

The glass art by Gordana is play as well as a path to cognition. In abstraction she depicts the eternal truths. For each of us they are special and perceived in a different way. Baroque embodies the power of impression, which we call Gordana Glass.

She was born on 5.7.1974 in Mannheim, Germany. In 1994 she has finished her textile design studies at University in Zagreb, Croatia. Later on she has been developing her art and technique skills while working for prestigious artists as well by studying at well-known private school of fashion design in Callegari, Italy.

Gordana has exhibited on various local as well foreign events in many different countries. They are in private collection of prominent people as British Queen Elizabeth II, pope benedict XVI or Norwegian King and Queen, family from United Arab Emirates, Václav Kauls, Ivo Josipovič, Romano Prodi and many more. Gordana has been awarded with special valuation all around the world. She is a proud awardee of prestigious Slovak Identification key prize. Gordana lives and works in Bratislava, Slovakia.

Robert BIELIK

Narodil se 15. 9. 1963 v Leviciach. V roce 1993 ukončil studium na bratislavské Vysoké škole výtvarných umění.

Robert Bielik je jedním z nejsuggestivnějších a nesporně i nejvýznamnějších malířů dneška. Tvůrce vážné romantiky krásy a kontrastů. Každé jeho dílo je příběhem. Divácky přístupným, zdánlivě lehce pochopitelným. Pro jeho hloubku v divákovi zůstává silný zážitek. Autor používá výrazové prostředky i techniky rukopisu starých mistrů. Obsahová spojnice se současností je však dokonalá. Krása a záhadnost. Nevyfantazírované nadreálno v tomto světě. Plamínky tatranských ples, vpád tygrů do Bratislavy, monumentální scény z mnohahfigurové Indie a Číny. A záhady lidské tváře. Tisíce jejích výrazů. v mnohých obrazech má hluboko ukrytý, chápající, ironizující, usměvavý nadhled.

Díla Roberta Bielika vstoupila do našich životů jako žádná jiná. Silně a navždy nezapomenutelně.

Je vysokoškolským pedagogem a básníkem, spisovatelem. V roce 1991 vydal básnickou sbírku „*Splny na inom nebi*“, o rok později „*Rehoľa márnomyseľných bratov*“, v roce 1996 „*Prenášanie grálu*“, sbírku „*Mandragora*“ v roce 1997, „*Mesačný brat*“ v roce 1999 a „*Vlčí ruženec*“ v roce 2003. Prozaické dílo „*Ukrižuj sa*“ mu vyšlo v roce 1996 a ve vydavatelství Petrus mu vyšly knihy „*Gompa - Kláštorňý denník*“ (2000) a „*Sansilia*“ (2006). Autor připravil mnoho samostatných výstav. Maluje rozměrná plátna olejem, ale i malá komorní díla, která často představují zkoumání možností obrazu. Obsah je v jeho tvorbě konceptem a koncept obsahem. Jeho díla jsou zastoupena v galerijních sbírkách i ve sbírkách soukromých sběratelů. Je nositelkou Identifikačního kódu Slovenska, prestižní kulturní ocenění.

Žije a tvoří v Bratislavě.

Robert **BIELIK**

Robert was born on 15.9.1963 in Levice, Slovakia. In 1993 he finished his studies at Art University in Bratislava, Slovakia.

Robert Bielik is one of most significant contemporary painters. Creator of romantic beauty and contrasts. Every artwork holds a story easily understandable and available for audience. For its deepness there stays a spectacular experience in every one of us. Artist utilizes the methods of expression and manuscript technique of old masters. The bridge to content of nowadays is perfect. Beauty and mystery. The surreality you do not even dream about. Mountain heights, invasion of tigers to Bratislava, monumental scenarios from India and China. Enigma of human face. Its thousands gestures. Some artworks portray hidden understandable, ironic, rident view. Some fight for our survival. As an adult or a child.

His art has came into our lives like no other. In a strong and unforgettable manner.

Robert is a University professor, poet and writer. In 1991 he published a body of work titled "Full moon on a different sky" and a year after "Fraternity of vain brothers". In 1996

"Carrying the Holliness", Mandragora in 1997, "Moon borther" in 1999 and "Wolf beads" in 2003. Prosaic artwork "Crucify yourself" has been published in 1996 and with Petrus publication house he has collaborated on "Gompa - Colister diary (2000) and "Sansilia" (2006). Artist has organized various exhibitions. He paints dimensional canvases as well as smaller surfaces which are most of the time the observation tool for a final picture. The content is the concept and vice versa. Pieces of Robert Bielik are in several galleries and private collections. He lives and works in Bratislava.

Vojtěch FARKAŠ

„Sochařství vždy patřilo nejen mezi výtvarné disciplíny složitých uměleckých postupů, ale především mimořádného uměleckého vidění. Materiálová a technologická náročnost, zejména monumentálních děl, v každém společenském období ovlivňovala jeho rozvoj.“

Vojtěch Farkaš vytvořil rozsáhlé umělecké dílo jak v komorní - drobné - plastice tak i v rozměrných monumentálních kompozicích. Osobnost tohoto umělce již dávno vstoupila do síně slávy dneška. Jeho rukopis dává umění tu krásu a čistotu, která byla odjakživa jeho základním posláním. Obdivuje velkolepost kamene jako základního materiálu. Obrovské rozměry nerostu, jeho jedinečnou strukturu a život. Protože je součástí našeho bytí, vyzařuje energii ukrytou v ustavičném kmitání částic atomu a my, lidé, ji cítíme. Rozmanitost kamene kombinuje s kovovými a jinými materiály. Trojdimenzionální plastika má obrovské kouzlo. Autor ji dokáže vytvořit s obrovskou uměleckou náročností a zároveň je schopný s ní oslovit lidi. Jeho dílo není protestem ani klaněním se falešně „současnosti a modernosti“. Zachycuje estetiku bytí do silného výrazu tvorby, která nekopíruje povrchnost doby, ale oslovuje ji. Proto jeho dílo člověk vnímá v plnosti silné umělecké emoce a technologické dokonalosti.

Vojtěch Farkaš je vzácný slovenský umělec, který přinesl do Slovenské kultury jedinečné poselství. Provází ho ušlechtilost námětu a jedinečnost výrazu. Ve volné plastice sestavuje série zvěrokruhu. Zvířata, planety a život v jeho zdánlivě skrytém významu. Je mistrem výrazu. Za mnohé vděčí respektování kontinuity vývoje umění. Inspiruje se těmi podněty z dějin umění a společnosti, které jsou blízko jeho uměleckému myšlení. Pravěké jeskynní umění, baroko, které citlivě propojí s prvky klasicismu. Mnohými jeho díly prochází vlnovka abstraktního expresionismu. Je umělcem, který uměním žije. Proto dokáže dát svým dílům tu energii života s myšlenkou, se kterou si jiní jenom pohrávají. Není to jednoduché. Vojtěch však pokládá umělecký projev za součást života, v němž vše žije a vyvíjí se.

Vzácné lidské vlastnosti tohoto umělce dotvářejí jeho profil dneška. Jeho tvorba je dílem obdivu k tomuto světu a člověku v něm.

Akademický sochař Vojtěch Farkaš se narodil 22. 3. 1953 v Rožňave. V roce 1983 absolvoval studium Vysoké školy výtvarných umění v Bratislavě. Účastnil se desítek individuálních i kolektivních výstav na Slovensku i v zahraničí. Jeho sochařská díla jsou součástí renomovaných soukromých sbírek a vlastní je také slovenské i světové prestižní galerie. Patří mezi nemnoho sochařských velikánů dneška. Je nositelkou Identifikačního kódu Slovenska, prestižní kulturní ocenění.

Žije a tvoří v Bratislavě.

Vojtěch FARKAŠ

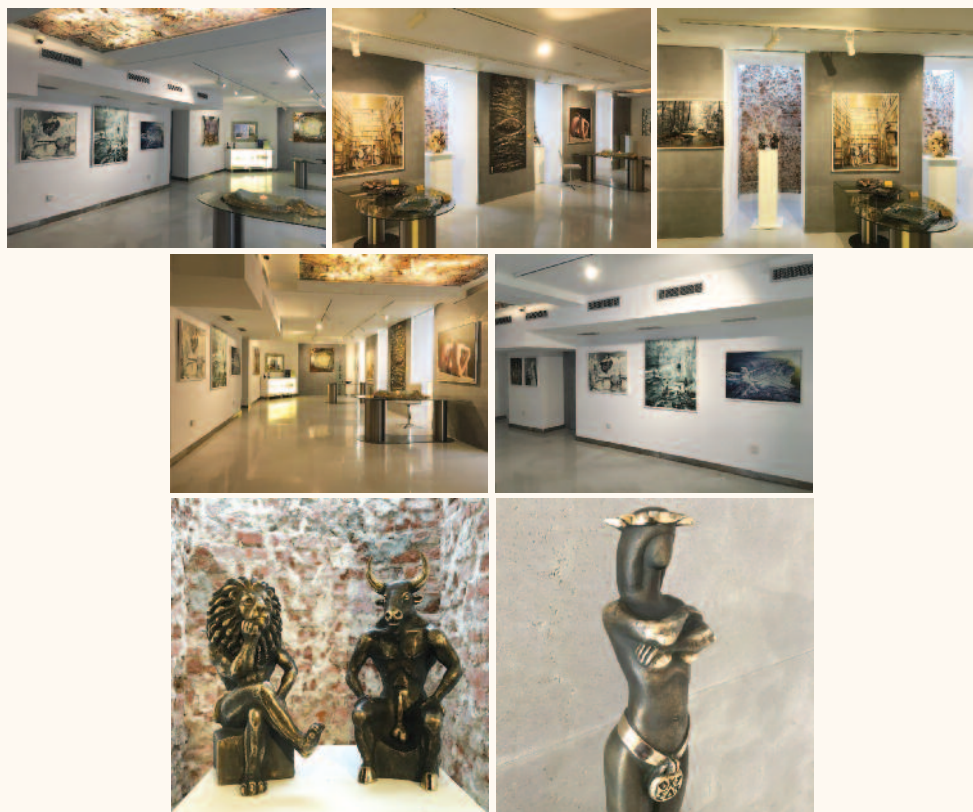
"Sculpture has always been perceived as not only difficult craft method, but also as a type of art connected with spectacular artistic vision. Material and technical demandingness, especially concerning monumental artworks in every social era has influenced its development."

Vojto Farkaš has created expansive body of work as statues or sculptures in dimensional compositions. The persona of the artist is already part of the hall of fame. His author's manuscript has enriched the art with beauty and purity, which has been its purpose since one's birth. It celebrates the flamboyance of the lithoid material. Enormous dimensions of the material and its unique structure and life. It is the part of our being, it radiates energy hidden in constant oscillation of atomic particles and people feel it. The artist combines the diversity of a stone with metal and other materials. Three-dimensional sculptures has immense charm. Vojtech is working with demandingness which addresses the audience. His art is not a protest neither adoration to the society or modernity. He captures aesthetics of being in a vigorous expression which does not copy the shallowness of the age but instead, speaks to it. That is the reason why people sense his art in its full artistic emotion and technological perfection.

Vojto Frakaš is prestigious Slovak artist, who has brought to our culture a special message. He accompanies it with nobility and incomparableness of expression. His sculptures are inspired by zodiac signs. Animals, planets and life itself are his theme when creating. Vojtech is inspired by incentives from art history and society which are related to his artistic thinking. Many of his artworks are influenced by abstract expressionism. He is an artist who lives by art. That is the reason why he gives to his pieces an energy of life which others just dream about. It is not easy and Vojto sees the artistic expression as a part of the life in which he grows.

Precious characteristics of this artist shapes himself into who he is today. His art is a pure admiration of the world and a human being.

Academic sculptor Vojtech Farkaš was born on 22.3.1953 in Rožňava, Slovak Republic. In 1983 he studied at prestigious Art University in the capital, Bratislava. He has exhibited in many solo and group shows in many different countries around the world. His art is in private collection of many people as well as various art galleries. Vojtech lives and works in Bratislava and is considered as one of the most significant contemporary sculptors.



www.artem.sk

GORDANA GLASS®

Katalog / Catalogue: Výstava BIANCA

Napsal a sestavil / Written and compiled by: Ľuboslav Moza

Tisk / Print: Kníhtlač Gerthofer

Vydal / Published by: Artem, o. z.